

JIPYONG 법무법인[유] 지평

SHANGHAI OFFICE NEWSLETTER

* 본 뉴스레터는 상해총영사관의 법률지원
사업으로 제작되었습니다.*

May, 2021

법무법인[유] 지평 Shanghai Office

Room 2811, Shanghai Maxdo Center, No.8 Xing Yi Road, Shanghai, China

Tel. +86-21-5208-2808 Fax. +86-21-5208-2807 Email. shanghai@jipyong.com www.jipyong.com

법무법인(유) 지평의 중국 Newsletter는 일반적인 법률 정보를 신속하고 정확하게 전달할 목적으로 제공되고 있으며, 이에 수록된 내용은 법무법인(유) 지평의 공식적인 견해나 구체적인 사안에 관한 법적 효력을 지닌 법률자문이 아닙니다. 구체적인 내용은 법무법인(유) 지평의 변호사 및 전문가와 상담하여 주십시오.

CONTENTS

목차

법무법인[유] 지평 Shanghai Office

Room 2811, Shanghai Maxdo Center, No.8 Xing Yi Road, Shanghai, China

Tel. +86-21-5208-2808 Fax. +86-21-5208-2807 Email. shanghai@jipyong.com

Copyright 2013 JIPYONG All Rights reserved.

법무법인(유) 지평의 중국 Newsletter는 일반적인 법률 정보를 신속하고 정확하게 전달할 목적으로 제공되고 있으며, 이에 수록된 내용은 법무법인(유) 지평의 공식적인 견해나 구체적인 사안에 관한 법적인 효력을 지닌 법률자문이 아닙니다. 구체적인 내용은 법무법인(유) 지평의 변호사 및 전문가와 상담하여 주십시오.

1. 법률 뉴스

01. 최고인민법원, 은행카드 민사분쟁사건 심리의 문제에 관한 규정 발표
02. 두 부서, 지리표지 보호 강화에 관한 지도의견 발표
03. 두 부서, <자동차 배출 리콜 관리 규정> 발표
04. 생태환경부, 탄소배출권 등록, 거래 및 결산관리 규칙 발표
05. 최고인민법원, 중국 내륙과 홍콩특별행정구의 상호 중재 판결 진행에 관한 보충 안배 발표
06. 국무원 민반교육촉진법실시조례 개정안 발표
07. 4개 부서: 2021년 원가절감사업을 중점적으로 감세혜택을 최적화함
08. 중국은보감회 <재테크회사 재테크상품 판매관리 잠정방법> 발표

2. 최신법률법규 (별첨)

01. <은행카드 민사분쟁사건 심리의 문제에 관한 규정>
02. <지리표지 보호 강화에 관한 지도의견>
03. <자동차 배출 리콜 관리 규정>
04. <탄소배출권거래관리규칙(시행)>
05. <탄소배출권등기관리규칙(시행)>
06. <탄소배출권결산관리규칙(시행)>
07. <중국 내륙과 홍콩특별행정구의 상호 중재 판결 진행에 관한 보충 안배>
08. <중화인민공화국 민반교육촉진법실시조례(2021년 개정)>
09. <2021년 원가절감사업을 중점적으로 할데 관한 통지>
10. <재테크회사 재테크상품 판매관리 잠정방법>

3. 지역중요뉴스

01. 국무원 하남성 다국적 전자상거래 수입약품판매 시험구 비준
02. 상해시 금융혁신 출선시험구 추진 <의견> 발표

1. 법률 뉴스

01. 최고인민법원, 은행카드 민사분쟁사건 심리의 문제에 관한 규정 발표

출처 : 최고법사이트

[내용개요 : 최고인민법원은 <은행카드 민사분쟁사건 심리의 문제에 관한 규정> (이하, <규정>)을 발표하고 2021년 5월 25일부터 시행한다고 하였다. <규정>은 총 16조로, 주로 카드 소지자와 카드 발급은행, 비은행 지급기관, 수용 은행, 특약상호 등 당사자 간의 은행카드 계약체결, 은행카드 사용 등으로 인한 민사 분쟁에 대해 규범화하였다. 이 중, 카드 발급은행이 카드 소지자와 계약을 체결할 때 이자 수취, 복리, 요금, 위약금 등 형식적인 약관에 대해 제시 또는 설명 의무를 이행하지 않아 카드 소지자가 이 약관을 주의하거나 이해하지 못하고, 카드 소지자가 해당 조항이 계약의 내용으로 될 수 없다고 주장하거나 또는 그에 대해 구속력이 없다고 주장할 경우, 인민법원이 이를 수용해야 한다고 지적하였다. <규정>은 또한 분쟁 발생 주체에 따라 서로 다른 주체 간의 도용 책임을 명확히 하고 중복 보상 불가의 원칙 등을 제기하였다.]

2021年5月25日, 最高人民法院发布了《最高人民法院关于审理银行卡民事纠纷案件若干问题的规定》(以下简称《银行卡规定》), 该规定于发布之日起实施。

《银行卡规定》从新发展阶段出发, 依法对银行卡交易秩序以及互联网金融进行规制, 依法保障持卡人合法权益, 是最高人民法院坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导, 深入贯彻落实习近平总书记关于切实实施民法典的重要讲话精神的重要举措, 体现了最高人民法院坚持服务大局、司法为民、公正司法的政治担当。

《银行卡规定》共十六条, 主要对持卡人与发卡行、非银行支付机构、收单行、特约商户等当事人之间因订立银行卡合同、使用银行卡等产生的民事纠纷进行规范。

《银行卡规定》回应社会关切, 对银行卡盗刷责任进行了规定。《银行卡规定》第四条、

第六条、第十五条对银行卡盗刷事实的认定进行了规定。基于银行卡交易的多样性、复杂性，《银行卡规定》第七条至第十二条根据纠纷产生主体的不同，分别对不同主体之间的盗刷责任进行了规定，并在第十三条规定了不得重复受偿原则。上述规定通过明确发卡行、持卡人、收单行、特约商户等主体的义务、责任，为规范各方主体行为，提高银行卡交易安全水平，更好构建银行卡制度体系发挥了指引作用。

此外，《银行卡规定》第二条根据民法典关于格式条款的规定对息费违约金格式条款进行了规制。该条规定：发卡行在与持卡人订立银行卡合同时，对收取利息、复利、费用、违约金等格式条款未履行提示或者说明义务，致使持卡人没有注意或者理解该条款，持卡人主张该条款不成为合同的内容、对其不具有约束力的，人民法院应予支持。发卡行请求持卡人按照信用卡合同的约定给付透支利息、复利、违约金等，或者给付分期付款手续费、利息、违约金等，持卡人以发卡行主张的总额过高为由请求予以适当减少的，人民法院应当综合考虑国家有关金融监管规定、未还款的数额及期限、当事人过错程度、发卡行的实际损失等因素，根据公平原则和诚信原则予以衡量，并作出裁决。为依法保护金融机构的金融债权，根据民法典规定的诚实信用原则，《银行卡规定》第三条对诉讼时效中断问题进行了规定。《银行卡规定》还涉及撤销不良征信记录等内容。

02. 두 부서, 지리표지 보호 강화에 관한 지도의견 발표

출처 : 법제망

[내용개요 : 국가지식산업국, 국가시장감독관리총국은 연합하여 <지리표지 보호 강화에 관한 지도의견>(이하, <지도의견>)을 발간하였다. <지도의견>은 지리표지 행정보호 강화 등 6 개 부문으로 나뉘며, 지리표지 보호신청 품질감독 강화, 지리표지 관련 기업명칭의 등록관리 강화, 섬의 지리표지 보호 메커니즘의 완비 등 내용을 담고 있다. <지도의견>은 지리표지 보호의 법치화 수준을 높이라고 요구하고 있으며, 지리표지 보호 메커니즘 하에 초급 농산물, 가공식품, 도지 약재, 전통 수공예품 등의 보호를 강화하도록 추진한다고 하였다. <지도의견>은 또한 지리표지침해에 대한 가짜행위를 엄격히 단속한다고 강조하였다.]

国家知识产权局、国家市场监督管理总局近日发布《关于进一步加强地理标志保护的指导意见》(以下简称《指导意见》),《指导意见》明确,加强对相同或近似产品上使用意译、音译、字译或标注“种类”“品种”“风格”“仿制”等地理标志“搭便车”行为的规制和打击。

《指导意见》要求提高地理标志保护法治化水平。深入开展地理标志立法调研论证,推动加快地理标志立法步伐,明确主管部门行政职责和各方权利义务,做好地理标志保护产品认定与地理标志集体商标、证明商标注册的衔接,推动地理标志保护与动植物品种保护的有效衔接,确定违法行为、法律责任及保护途径,提出立法建议。完善地理标志保护政策、标准和制度。推动在地理标志保护机制下,强化初级农产品、加工食品、道地药材、传统手工艺品等的保护。

《指导意见》提出强化地理标志保护申请质量监管。严格把控地理标志保护申请质量,加强地理标志保护申请质量监控和通报。规范地理标志保护申请行为,对申请材料弄虚作假等行为从严处置,驳回有关地理标志保护申请,加强信用监管,并与知识产权保护考核检查等形成联动约束,切实推动从追求数量向提高质量转变。

严格地理标志审核认定。强化地理标志保护产品认定与地理标志集体商标、证明商标注册

的程序衔接协调, 加强地理标志保护产品认定与地理标志作为集体商标、证明商标注册的数据交换、信息通报与资源共享, 在普通商标注册审查过程中依法考虑地理标志保护产品认定与地理标志作为集体商标、证明商标注册在先审查结果。研究完善地理标志保护申请审核认定规则, 统一规范地理标志名称、保护地域范围划定等认定要素, 判断通用名称时综合考虑消费者理解认知等因素。研究建立有效反映地理标志特色的专门分类制度。

《指导意见》强调严厉打击地理标志侵权假冒行为。加强执法检查 and 日常监管, 严格依据相关规定, 打击伪造或者擅自使用地理标志的生产、销售等违法行为, 规范在营销宣传和产品外包装中使用地理标志的行为。严格监督和查处地理标志专用标志使用人未按管理规范或相关使用管理规则组织生产的违规违法行为。加强地理标志领域的行政执法与刑事司法衔接, 全方位提高地理标志执法保护水平。

03. 두 부서, <자동차 배출 리콜 관리 규정> 발표

출처 : 국가시장감독관리국

[내용개요 : 국가시장감독관리총국, 생태환경부 연합하여 <자동차 배출 리콜 관리 규정>(이하, <규정>)을 발표하고, 2021년 7월 1일부터 시행한다고 하였다. <규정>에 따르면, 자동차 배출에 위해가 있는 자동차에 대하여 그 생산자는 리콜을 실시해야 한다고 하였다. 배출 위해는 구체적으로 '설계, 생산 결함으로 자동차의 대기오염물질이 기준치를 초과한 경우' 등 세 가지를 포함한다. <규정>에서 배출 리콜은 자동차 배출 감독 검사, 배출 검사 등과 연결되어야 하고, 생산자에게 배출 위해 조사에 적극 협조하고 차량 소유자에게 리콜 완료에 적극 협조하도록 촉구하여 배출 오염을 확실히 줄여야 한다고 제기하였다. 이와 동시에 법적 책임의 집행을 강화하였으며, 자동차 생산자 또는 사업자가 관련 의무를 위반할 경우, '시장감독관리부서에서 시정명령, 3만 원 이하의 벌금'을 부과하고 기존의 '기한을 초과하여 시정하지 않는' 전제조건을 삭제하였다.]

市场监管总局联合生态环境部制定并发布《机动车排放召回管理规定》(以下简称《规定》), 将产品召回由安全召回扩展至排放召回, 有效发挥排放召回在保护和改善大气环境、保障人体健康方面的作用。

《规定》共三十四条, 主要对《规定》适用范围、基本概念、监管体制及职责划分、生产者及经营者义务、召回管理程序、法律责任及信用管理等作出规定。

根据《规定》, 生产者排放召回义务与安全召回基本一致, 仅在排放风险信息报告环节根据排放召回特点进行了调整, 新增了生产者需报告排放零部件名称、质保期等信息。而在信息追溯管理、风险信息报告、主动调查分析与配合、停止生产经营、召回计划报告与发布、召回报告提交等义务与安全召回一致, 未新设相关经营者义务。同时, 《规定》关于排放召回的相关时限要求也与安全召回一致, 确保了召回监管工作的连续性和协调性。

《规定》结合市场监管总局和生态环境部两部门各自技术特长, 对《大气污染防治法》中规定的环境保护召回会同机制的职责分工进行了明确。市级以上生态环境部门负责收集和分析

机动车排放检验检测信息、污染控制技术信息和排放投诉举报信息，将可能与排放风险相关的信息逐级上报生态环境部，并与市场监管总局加强信息共享。市场监管总局负责建立机动车排放召回信息系统、接受生产者召回计划的报告、向社会公布召回信息，会同生态环境部开展信息和技术会商、缺陷调查与认定、召回实施情况的监督以及效果评估、责令召回等工作。必要时，两部门的下一级行政机关受委托可以承担其行政区域内的机动车排放召回监督管理的有关工作。两部门技术机构受委托承担排放召回的技术工作。

《规定》第十四条指出，生态环境部在大气污染防治监督检查中发现机动车可能存在排放危害的，市场监管总局会同生态环境部可以对机动车生产者进行调查，必要时还可以对排放零部件生产者进行调查。《规定》第二十三条指出，机动车未完成排放召回的，机动车排放检验机构应当在排放检验监测时提醒机动车所有人。《规定》创新性地提出了排放召回要与机动车排放监督检查、排放检验衔接，督促生产者配合排放危害调查，督促车主积极配合完成召回，切实减少排放污染。

《规定》强化了法律责任执行，明确机动车生产者或经营者违反《规定》相关义务的，将“由市场监督管理部门责令改正，处三万元以下罚款”。相比安全召回罚则要求，去掉了“逾期未改正的”前提条件，提高了《规定》的权威性和强制性，有利于提升召回监管效力。《规定》同时提出，将责令召回情况及行政处罚信息计入信用档案，并依法向社会公布。该条款直接关系到生产者的品牌形象和信誉度，目的是增强企业质量诚信意识，形成守信激励和失信惩戒的机制，一定程度上也可弥补《规定》作为部门规章处罚额度受限的不足，敦促企业积极履行召回义务。

《规定》发布后，市场监管总局将联合生态环境部制定相关指导性文件，进一步增强《规定》的可操作性和可执行力。同时开展全国范围的宣贯培训工作，使机动车生产者、零部件生产者和从事机动车销售、租赁、维修活动的经营者都能了解《规定》要求，自觉规范自己的生产、经营行为，依规履行自己应当履行的召回或协助召回义务。使广大消费者知悉《规定》，依规维护自己的合法权益。

《规定》将自 2021 年 7 月 1 日起正式实施。

04. 생태환경부, 탄소배출권 등록, 거래 및 결산관리 규칙 발표

출처 : 중국증권보

[내용개요 : 생태환경부는 <탄소배출권거래관리규칙(시행)>(이하, <규칙>), <탄소 배출권등기 관리규칙(시행)> 및 <탄소배출권결산관리규칙(시행)>을 발표하고 발표일로부터 시행한다고 하였다. <규칙>은 거래·위험관리·정보관리·감독관리·분쟁처분 등 7 장을 포함한다. 이 중, 탄소배출권 거래는 전국 탄소배출권 거래시스템을 통해 진행해야 하며, 계약양도, 일방적인 가격경쟁 또는 다른 규정에 부합하는 방식으로 할 수 있다고 하였다. <규정>에서는 거래기관은 위험 관리제도와 위험준비금제도를 도입하여 등락폭과 최대보유량 제한제도, 대량매매고객 보고제도, 위험경고제도, 이상거래 모니터링제도를 시행해야 한다고 명시하였다.]

生态环境部近日发布《碳排放权登记管理规则（试行）》《碳排放权交易管理规则（试行）》和《碳排放权结算管理规则（试行）》三份文件。分析人士指出，这是碳市场交易和履约的关键性、原则性规则。碳市场启动再次取得实质进展，全国碳市场交易临近实操阶段。

适时增加其他品种

《碳排放权交易管理规则（试行）》显示，碳排放配额交易以“每吨二氧化碳当量价格”为计价单位，买卖申报量的最小变动计量为 1 吨二氧化碳当量，申报价格的最小变动计量为 0.01 元人民币。交易机构应当设定不同交易方式的涨跌幅比例，并可以根据市场风险状况对涨跌幅比例进行调整。当交易价格出现异常波动触发调节保护机制时，生态环境部可以采取公开市场操作、调节国家核证自愿减排量使用方式等措施，进行必要的市场调节。

全国碳市场交易主体包括重点排放单位以及符合国家有关交易规则的机构和个人，目前的交易产品为碳排放配额，生态环境部可以根据国家有关规定适时增加其他交易产品。

《碳排放权交易管理规则（试行）》明确，碳排放权交易应当通过全国碳排放权交易系统

进行，可以采取协议转让、单向竞价或者其他符合规定的方式。

交易机构可以对不同交易方式设置不同交易时段。具体交易时段的设置和调整由交易机构公布后报生态环境部备案。

生态环境部指出，在全国碳排放权注册登记机构成立前，由湖北碳排放权交易中心承担全国碳排放权注册登记系统账户开立和运行维护等具体工作。

规范碳排放交易

无锡国鑫售电有限公司总经理何毅对中国证券报记者表示，这是碳市场交易和履约的关键性规则，但细则仍需要进一步明确，包括如何进行注册登记簿账户的操作、如何进行交易等。全国碳市场交易越来越临近实操阶段。

碳排放权是指分配给温室气体重点排放单位的规定时期内的碳排放额度。事实上，去年11月，生态环境部就公开发布上述文件的征询意见稿。

生态环境部表示，此举旨在进一步规范全国碳排放权登记、交易、结算活动，保护全国碳市场各参与方合法权益。

今年1月，生态环境部应对气候变化司司长李高在碳排放权交易管理政策媒体吹风会上表示，全国碳市场第一个履约周期于2021年1月1日正式启动，标志着全国碳市场建设和发展进入新的阶段，涉及2225家发电行业的重点排放单位。

今年2月，生态环境部部长黄润秋赴湖北碳排放权交易中心和上海环境能源交易所调研碳市场建设工作时指出，全国碳市场建设已经到了最关键阶段，要倒排工期，全面开展对接测试，尽早实现系统运行，确保今年6月底前启动上线交易。

05. 최고인민법원, 중국 내륙과 홍콩특별행정구의 상호 중재 판결 진행에 관한 보충 안배 발표

출처 : 최고인민법원

[내용개요 : 최고인민법원은 <중국 내륙과 홍콩특별행정구의 상호 중재 판결 진행에 관한 보충 안배>(이하, <보충 안배>)를 발표하였고, <보충 안배> 중의 제 1 조, 제 4 조는 2020 년 11 월 27 일부터, 제 2 조, 제 3 조는 2021 년 5 월 19 일부터 시행한다고 하였다. <보충 안배>는 신청 인가 및 중재재판 집행의 범위를 청구자 법률에 의거하여 확정하고, 개방적이고 포용적인 태도로 두 지역의 규칙이 맞물리고 메커니즘이 도킹할 수 있도록 하며, 중재 재판 후, 재정 집행 전의 보 전조치를 규정하여 <최고인민법원의 중국 내륙과 홍콩특별행정구의 중재절차에 관한 상호 협조 및 보전에 관한 안배>와 함께 중재보전 조치의 전 과정을 포괄하는 것을 실현하였다. 이는 내륙 과 기타 법역 사이에 처음 있는 일로 당사자가 동시에 두 지역 법원에 중재 재판 집행을 신청할 수 있다는 점을 명확히 하여 실행경로를 원활히 하였다.]

5 月 18 日, 最高人民法院发布公告, 内地与香港特别行政区相互执行仲裁裁决的补充安排在两地全面施行。

2020 年 11 月 9 日, 最高人民法院审判委员会第 1815 次会议审议通过《最高人民法院关于内地与香港特别行政区相互执行仲裁裁决的补充安排》。11 月 27 日上午, 最高人民法院副院长杨万明和香港特别行政区政府律政司司长郑若骅分别代表两地签署《关于内地与香港特别行政区相互执行仲裁裁决的补充安排》(以下简称《补充安排》)。《补充安排》第一条、第四条有关内容在香港特区已有法律规定, 不需再完成有关程序, 于签署当日施行。第二条、第三条此前在香港特区并无相关法律规定, 系“一国”之内两地之间达成的更深层次合作, 故需经香港特区完成有关程序后, 在两地同步施行。

3月17日, 香港特区立法会决议修订香港特区《仲裁条例》以实施《补充安排》第二条、第三条, 有关修订于5月19日生效。根据《补充安排》的规定, 最高人民法院与香港特区政府律政司今天分别发布公告, 第二条、第三条于5月19日在两地同步施行。至此, 《补充安排》在两地全面施行。

《补充安排》规定申请认可和执行仲裁裁决的范围依据请求方法律确定, 以开放包容的态度, 实现两地规则衔接、机制对接; 规定仲裁裁决作出后、裁定执行前的保全措施, 与2019年生效的《关于内地与香港特别行政区法院就仲裁程序相互协助保全的安排》一起, 实现了涉仲裁保全措施的全流程覆盖, 这在内地与其他法域之间尚属首次; 明确当事人可同时向两地法院申请执行仲裁裁决, 切实畅通执行路径。《补充安排》施行后, 两地在仲裁领域的协助机制进一步优化升级, 达成了全方位多维度的相互协作。这是两地首次检视、修改已生效运行的司法协助安排, 标志着两地民商事司法协助工作从建章立制步入完善优化的新阶段, 充分证明了“一国两制”的制度优势, 将进一步为粤港澳大湾区建设提供优质的司法服务和保障, 促进香港更好地融入国家发展大局, 促进两地经济社会繁荣发展。

06. 국무원 민반교육촉진법실시조례 개정안 발표

출처 : 인민사이트

[내용개요 : 국무원에서 <중화인민공화국 민반교육촉진법실시조례(2021 년 개정)>(이하 ‘<조례>’라 약칭)을 발표하고 2021 년 9 월 1 일부터 시행한다. <조례>는 주로 다음 5 가지 방면에서 규정하고 있다. 첫째, 당의 전면적인 령도를 견지할데 관한 근본요구 견지 둘째, 민반교육 공익성 근본원칙 견지 셋째, 지원과 규범을 위주로 총체적구상을 견지 넷째, 공립과 민반의 평등한 법률지위를 견지 다섯째, 통일적 요구와 자주적관리를 결합시켜야 한다. 이중 <조례>에서는 진일보 세수혜택, 토지보장 등 지원정책을 명확히 하고 금융, 보험기관에서 민반학교의 용자, 리스크보장 등 서비스를 제공하도록 격려했다.]

国务院总理李克强日前签署国务院令，公布修订后的《民办教育促进法实施条例》（以下简称《条例》），自 2021 年 9 月 1 日起施行。

民办教育是社会主义教育事业的组成部分，关系人民群众切身利益，党中央、国务院对此高度重视。近年来，随着民办教育事业的发展，出现了一些新情况和新变化，同时，随着 2016 年《中华人民共和国民办教育促进法》的修订，现行《条例》也存在着很多不能与法律相衔接适应的问题，有必要进行修改完善。修订后的《条例》对标对表中央精神、细化落实上位法律，按照国家对民办教育积极鼓励、大力支持、正确引导、依法管理的方针，以依法办学、自主管理、提高质量、办出特色为导向，重点从以下五个方面作出规定。

一是坚持党的全面领导根本要求。《条例》规定，民办学校应当坚持中国共产党的领导；学校中的中国共产党基层组织参与学校重大决策并实施监督；学校决策机构组成应当包含党组织负责人，监督机构应当包含党的基层组织代表；学校的章程应当规定学校党组织负责人或者代表进入学校决策机构和监督机构的程序，并明确民办学校未保障党组织履行职责的法律责

任，将加强党的领导的要求落细落实。

二是坚持民办教育公益性基本原则。强调民办学校应当坚持教育公益性，落实立德树人根本任务。规定实施义务教育的公办学校不得举办或参与举办民办学校，也不得转为民办学校。其他公办学校不得举办或者参与举办营利性民办学校。省级人民政府可以对公办学校参与举办、使用国有资产或者接受政府生均经费补助的非营利性民办学校收费制定最高限价，民办学校及其举办者不得以赞助费等名目向学生、学生家长收取或者变相收取与入学关联的费用。实施义务教育的民办学校不得与利益关联方进行交易，其他民办学校与利益关联方进行交易的，不得损害国家利益、学校利益和师生权益。

三是坚持支持与规范并重总体思路。进一步增加和明确了扶持的政策，包括财政扶持、税收优惠、用地保障等，鼓励金融、保险机构为民办学校融资、风险保障等提供服务。同时，加强规范，包括完善民办学校招生规则，规范利用互联网技术的在线办学行为，完善民办学校收费管理机制，健全民办学校关联交易监管机制等，严禁任何社会组织和个人通过兼并收购、协议控制等方式控制实施义务教育、非营利性学前教育的民办学校，加强对外方为实际控制人的社会组织办学的监管等。

四是坚持公办民办平等法律地位。强调实施学前教育、学历教育的民办学校享有与同级同类公办学校同等的招生权，与公办学校同期招生；建立民办幼儿园、中小学专任教师劳动合同备案制度，建立统一档案记录教师的教龄、工龄，与公办幼儿园、中小学教师平等对待；规定民办学校及其教师、职员、受教育者申请政府设立的有关科研项目、课题等，享有与同级同类公办学校及其教师、职员、受教育者同等的权利。

五是坚持统一要求和自主管理有机结合。就民办教育基本法律制度进行规范的同时，规定省级人民政府可以根据实际情况，制定促进民办教育发展的支持与奖励措施。明确保障民办学校依法办学、自主管理的基本原则，保障民办学校按照国家有关规定自主开展教育教学活动、设置专业、开设课程、开展教师专业技术职务评聘等方面的自主权。

07. 4 개 부서: 2021 년 원가절감사업을 중점적으로 감세혜택을 최적화함

출처 : 중국증권신문

[내용개요 : 국가발전개혁위원회 등 4 개 부서에서 <2021 년 원가절감사업을 중점적으로 할 데 관한 통지>(이하 ‘<통지>’라 약칭)을 발표하고 합리적이고 지속적으로 조세비용을 인하하는 등 8 가지 방면에서 기업금융서비스 최적화, 주택임대료 인하, 기업의 잠재력을 발굴하여 효율을 제고하는 등 19 개 임무를 확정하였다. 이 중 <통지>에서는 감세정책을 진일보 최적화할 것을 요구하였고 제도성 감세정책을 계속하여 집행하며 소규모납세자의 증치세혜택 연장 등 단계적으로 집행기간을 연장하면서 새로운 구조성감세조치를 실시하기로 하였다. 또한 이는 소규모납세자의 증치세징수기준을 월 10 만 위엔에서 15 만 위엔으로 기준을 높였습니다.]

近日，国家发改委、工信部等四部门联合印发《关于做好 2021 年降成本重点工作的通知》，公布了 2021 年降低实体经济企业成本工作部际联席会议将重点组织落实的八个方面共 19 项降成本任务。

《通知》要求，继续执行制度性减税政策，延长小规模纳税人增值税优惠等部分阶段性政策执行期限，实施新的结构性减税举措。将小规模纳税人增值税起征点从月销售额 10 万元提高到 15 万元。对小微企业和个体工商户年应纳税所得额不到 100 万元的部分，在现行优惠政策基础上，再减半征收所得税。对先进制造业企业按月全额退还增值税增量留抵税额。继续执行企业研发费用加计扣除 75%政策，将制造业企业加计扣除比例提高到 100%。

《通知》提出，深化金融让利有效支持实体经济。营造适宜的货币金融环境。综合运用多种货币政策工具，保持货币供应量和社会融资规模增速与名义经济增速基本匹配，保持流动性合理充裕，保持宏观杠杆率基本稳定。保持人民币汇率在合理均衡水平上的基本稳定。持续释放贷款市场报价利率（LPR）改革潜力，巩固实际贷款利率下降成果，促进企业综合融资成本

稳中有降。引导金融资源精准滴灌。继续运用普惠性再贷款再贴现政策支持国民经济重点领域和薄弱环节。进一步解决中小微企业融资难题，引导银行扩大信用贷款、持续增加首贷户，推广随借随还贷款，使资金更多流向小微企业、个体工商户、新型农业经营主体，对受疫情持续影响行业企业给予定向支持。延续普惠小微企业贷款延期还本付息政策。延长小微企业融资担保降费奖补政策，完善贷款风险分担补偿机制。优化企业金融服务。更好发挥多层次资本市场作用，拓展市场主体融资渠道。创新供应链金融服务模式，以产业链和供应链为切入点，推广供应链票据和应收账款确权，增强银行与产业链的融合度和协同性。实施动产和权利担保统一登记。推动征信与信用评级机构为企业融资提供高质量的征信和评级服务。适当降低小微企业支付手续费。

《通知》指出，合理降低企业人工成本。延续实施阶段性降低失业保险、工伤保险费率政策，实施期限延长1年至2022年4月30日。扩大失业保险返还等阶段性稳岗政策惠及范围，延长以工代训政策实施期限。加强职业技能培训提升劳动者素质。同时，降低企业用能用地成本。平稳执行新核定的2021年输配电价和销售电价，进一步清理用电不合理加价，继续推动降低一般工商业电价。持续推进电力市场化改革，允许所有制造业企业参与电力市场化交易。研究出台建设用地审批管理规定，继续推广“标准地”出让改革经验。

《通知》还要求，全面推广高速公路差异化收费。取消港口建设费，将民航发展基金航空公司征收标准降低20%。延续机场收费、空管收费和航空煤油进销差价优惠政策暂定至2021年6月30日。持续降低铁路货运成本。严格落实铁路各项降成本政策措施，持续规范铁路货运相关收费，促进全程物流成本降低。推进铁路行业竞争性环节市场化改革，放开竞争性业务准入，进一步引入市场竞争机制。

08. 중국은보감회 <재테크회사 재테크상품 판매관리 잠정방법> 발표

출처 : 은보감회사사이트

[내용개요 : 은보감회에서 <재테크회사 재테크상품 판매관리 잠정방법>(이하 ‘<방법>’이라 함)을 발표하고 2021년 6월 27일부터 시행한다. <방법>은 <재테크회사방법>의 부대적인 감독관리제도로서 총 69 조로 각각 총칙, 재테크상품판매기관, 리스크관리 및 내부통제, 재테크상품 관리, 투자자 합법적권리 보호, 감독관리과 법률책임 및 부칙을 포함한다. <방법>은 재테크상품 판매과정에서 법률관계의 새로운 변화에 순응하고 해당 분야 자산관리기관상품판매 감독관리규정을 충분히 참고하여 재테크회사의 특징에 근거하여 적당히 조정하였다.]

根据《中华人民共和国银行业监督管理法》《中华人民共和国商业银行法》等法律、行政法规，以及《关于规范金融机构资产管理业务的指导意见》（以下简称资管新规）、《商业银行理财业务监督管理办法》（以下简称理财新规）、《商业银行理财子公司管理办法》（以下简称《理财子公司办法》）等相关规定，银保监会制定了《理财公司理财产品销售管理暂行办法》（以下简称《办法》），自2021年6月27日起施行。

2020年12月25日至2021年1月29日，银保监会就《办法》向社会公开征求意见。从反馈意见来看，各方对《办法》总体支持。银保监会就各方反馈意见逐条予以认真研究，充分吸收科学合理的建议，进一步完善了《办法》。











《办法》是《理财子公司办法》的配套监管制度。理财公司理财产品销售业务活动需要同时遵守资管新规、理财新规、《理财子公司办法》和《办法》等制度规定。其他银行业金融机构理财产品的销售业务活动，在遵守资管新规、理财新规的同时，也应当参照执行《办法》。

《办法》共八章 69 条，分别为总则、理财产品销售机构、风险管理与内部控制、理财产品销售管理、销售人员管理、投资者合法权益保护、监督管理与法律责任以及附则。

《办法》主动顺应理财产品销售中法律关系新变化，充分借鉴同类资管机构产品销售监管规定，并根据理财公司特点进行了适当调整。一是合理界定销售的概念，结合国内外实践，合理界定销售内涵，主要包括以一定形式宣传推介理财产品、提供理财产品投资建议，以及为投资者办理认（申）购和赎回。二是明确理财产品销售机构范围，理财产品销售机构包括销售本公司发行理财产品的理财公司和代理销售机构。代理销售机构现阶段为其他理财公司和吸收公众存款的银行业金融机构。三是厘清产品发行方和销售方责任，《办法》注重厘清理财公司（产品发行方）与代理销售机构（产品销售方）之间的责任，要求双方在各自责任范围内，共同承担理财产品的合规销售和投资者合法权益保护义务。四是明确销售机构风险管控责任，明确理财产品销售机构董事会和高级管理层责任，要求指定专门部门和人员对销售业务活动的合法合规性进行管理。五是强化理财产品销售流程管理，对宣传销售文本、认赎安排、资金交付与管理、对账制度、持续信息服务等主要环节提出要求。六是全方位加强销售人员管理，从机构和员工两个层面分别提出管理要求。七是切实保护投资者合法权益，要求建立健全投资者权益保护管理体系，持续加强投资者适当性管理，把合适的理财产品销售给合适的投资者。八是要求信息全面登记，要求代理销售合作协议、销售结算资金的交易情况以及销售人员信息依规进行登记。

发布实施《办法》是银保监会落实资管新规、理财新规、《理财子公司办法》等制度要求的具体举措，有利于规范理财公司理财产品销售业务活动，保护投资者合法权益。下一步，银保监会将做好《办法》实施工作，并持续完善制度规则体系，强化监督管理，促进理财业务健康发展。

2. 최신법률법규 (별첨)

- 01. <은행카드 민사분쟁사건 심리의 문제에 관한 규정> 
- 02. <지리표지 보호 강화에 관한 지도의견> 
- 03. <자동차 배출 리콜 관리 규정> 
- 04. <탄소배출권거래관리규칙(시행)> 
- 05. <탄소배출권등기관리규칙(시행)> 
- 06. <탄소배출권결산관리규칙(시행)> 
- 07. <중국 내륙과 홍콩특별행정구의 상호 중재 판결 진행에 관한 보충 안내> 
- 08. <중화인민공화국 민반교육촉진법실시조례(2021 년 개정)> 
- 09. <2021 년 원가절감사업을 중점적으로 할데 관한 통지> 
- 10. <재테크회사 재테크상품 판매관리 잠정방법> 

3. 지역중요뉴스

01. 국무원 하남성 다국적 전자상거래 수입약품판매 시험구 비준

출처 : 하남일보

[내용개요 : 국무원에서 <하남성 다국적 전자상거래 수입약품판매 시험구를 동의할데 관한 비준>(이하 ‘<비준>’이라 약칭)을 발표하고 기간은 비준일로부터 3 년이다. <비준>에 따르면 해당 품종은 이미 중국에서 허가를 받은 13 가지 비처방약품들이고 해당 리스트는 재정부, 상무부 등 부서에서 연합하여 발표하기로 하며 원칙적으로 시험기간 내 더 이상 리스트를 확대하지 않는다. 또한 <비준>에서는 허가리스트에서 포함된 약품들은 통관요구에 따라 수입하여야 하지만 통관절차에서 수입약품통관서류를 검사 대조하지 않기로 한다. 세수정책과 관련하여서는 전자상거래 수입관련 정책을 참고하고 관련 거래내역을 개인연도거래총액에 포함시켜 수입횟수, 연도거래 제한 관련 규정을 적용하여 거래한도 내에서 일시적으로 세율을 0%으로 설정하고 수입과정에서의 증치세, 소비세는 잠정적으로 과세액의 70%으로 징수한다.]

近日，国务院下发《关于同意在河南省开展跨境电子商务零售进口药品试点的批复》（以下简称《批复》），此举意味着跨境医药电商产品进口有了合法正规路径，是我省在新发展格局中用开放保民生的具体举措。

试点工作如何展开？会给河南进口药品市场带来哪些变化？5月16日，记者走访了相关单位和专家。

河南保税物流中心是具体实施单位之一。该中心总裁徐平透露，他们将遵循“先易后难”的原则，分阶段进行：首先是跨境电商正面清单外、国内已上市的非处方药的试点阶段；第二是境外已上市、国内未上市的非处方药试点阶段；第三是国内已上市的处方药试点阶段；第四是国内未注册、医疗机构临床急需的处方药试点阶段。试点运营过程中，会进行比传统商品更

严格的监管，包括平台准入、企业准入、产品准入和全流程追溯。

省市场监督管理局药品安全总监李国辉介绍，河南作为进口药品销售大省，每年进出口医药保健品销售总额超过 1000 亿元，其中进口药品约占 30%。

《批复》指出，首批试点品种为已取得我国境内上市许可的 13 种非处方药。“这些非处方药多为消费者经常购买的护理类产品。”徐平说。更令广大患者兴奋的是，可以“又快又省”用到进口药品。“快”，在通关环节不验核进口药品通关单；“省”，在交易限值内，关税税率暂设为 0%，进口环节增值税、消费税暂按法定应纳税额的 70%征收。这一举措，将为个人海淘进口药打开降价空间，为患者带来实实在在的优惠。

为进一步降低跨境电商零售进口药品价格，河南也正在着手从产业链和物流环节发力。“我们正在加快推进郑州药品进口口岸功能建设，逐步申请药材、生物制品等进口备案职能，推动采用国际公路、中欧班列等不同运输方式进口药品。”郑州市市场监督管理局药品进口备案办公室负责人代世俊介绍。

据介绍，河南跨境电子商务零售进口药品试点整体将按照“三平台一中心”的模式开展运营，即药品交易网、特殊监管区域平台、地方药品试点外综服平台、处方审核和流转中心。试点投入运营后可以线上下单，药店、患者、实体医院等作为需求方，都可以下单购买。

跨境电商零售进口药品出现质量问题如何投诉？省物流与采购联合会秘书长李鹏说，河南应当建立完善的跨境医药产品风险防控体系、售前售中售后服务体系和质量保障体系，实现对跨境医药电商产品的全方位质量管控和追溯管理。

“我们将继续多措并举支持郑州药品进口口岸发展，并联合相关部门推动本土药企成长为外向型进出口企业，未来全力支持我省中医药生产流通企业参与国际医药大流通。”省市场监督管理局局长马林青表示。

02. 상해시 금융혁신 솔선시범구 추진 <의견> 발표

출처 : 상관뉴스

[내용개요 : 상해시 인민정부가 <상해글로벌자산관리센터 건설을 가속화 할데 관한 의견>(이하 ‘<의견>’이라 약칭)을 발표하고 2025년까지 상해시가 자산관리영역에서 글로벌수준이 강하고 생태체계가 비교적 완벽한 종합성, 개방형 자산관리센터를 건설할 것을 요구하였다. <의견>에서는 ‘네개 지역’세부적인 목표를 제시하였는바 자산관리체계를 위주로 제품과 서비스, 금융시장의 역할 발휘 등 6개 방면에서 19가지 조치를 제기하였다. 이는 자연분야의 투자강화, 자산관리업계 디지털화 응용, 자산관리업계집결지 건설 등을 포함한다.]

建设全球资产管理中心，上海开始加速。近日，上海市人民政府办公厅印发了《关于加快推进上海全球资产管理中心建设的若干意见》（以下简称《意见》），提出力争到 2025 年，上海基本建成资产管理领域要素集聚度高、国际化水平强、生态体系较为完备的综合性、开放型资产管理中心，打造成为亚洲资产管理的重要枢纽，迈入全球资产管理中心城市前列。

这是我国首个由省级政府层面出台的，系统性支持银行理财、信托、证券、基金、保险、私募、期货等大资产管理行业发展的文件。

建设国际金融中心的必要环节

2019 年，《上海国际金融中心建设三年行动计划》首次提出上海要建设全球资产管理中心。今年发布的《上海市国民经济和社会发展第十四个五年规划和二〇三五年远景目标纲要》，也明确提出要建设具有全球影响力的资产管理中心的任务目标。

上海为什么要建设这样一个中心？

上海市金融局副局长李军表示，大力发展资产管理行业，打造有全球影响力的资产管理中

心，意义深远。从国民财富角度来看，这有助于满足居民财富保值增值需求，提高居民财产性收入，贯彻“人民城市人民建，人民城市为人民”重要理念。从服务实体角度来看，这有利于促进直接投资转化，提高资金供给效率，推动金融更好支持实体经济高质量发展。从金融中心角度来看，这有利于集聚全球资管要素，提升上海国际金融中心建设影响力和开放水平，增强上海全球资源配置能力。

“建设全球资产管理中心，是上海建设国际金融中心的一个必要环节。”上海高级金融学院学术副院长严弘认为，一个成熟的资产管理中心，对整个金融领域的影响是显而易见的。有效的金融市场，少不了机构投资者，而资管机构是其中的主要力量。建设全球资产管理中心，无疑将带动整个资产管理产业链的发展壮大，形成一个完整的生态圈，进而推动上海的金融市场体系更加成熟化和国际化。

金融科技和深化开放值得期待

放眼全球，具有全球影响力的资产管理中心，不在少数。

纽约、伦敦为代表的综合型资产管理中心，以坚实的经济为支撑，具备健全的金融市场和丰富的金融产品，完善的生态体系，各类机构、专业人才、全球资金高度集聚。新加坡、中国香港、卢森堡为代表的离岸型资产管理中心，以有竞争力的政策作保障，结合自身特点，找准了特色定位。

与这些老牌中心比较，上海的优势在哪里？

金融市场和机构的完备是上海打造全球资产管理中心的基础。上海聚集了股票、债券、货币、外汇、黄金、期货等各类市场，为金融资产特别是人民币资产高效配置提供了良好平台。2020年，上海金融市场交易额超过2274.8万亿元，上交所股票筹资总额位居全球第一，银行间债券市场托管规模全球第二，上海黄金交易所场内现货黄金交易量全球第一，上海期货交易所10多个期货品种交易量均居全球第一。活跃在市场的，是上海1674家持牌金融机构，其中外资金融机构占到了三分之一。

区域经济是上海打造全球资产管理中心的支撑。上海背靠长江三角洲腹地，经济富庶，长三角一体化加速推进，为上海资管发展提供了广阔空间。2020年，江苏、浙江和上海分列省级GDP排名第二、第四和第十位，进入GDP“万亿俱乐部”的长三角城市也增加到8个。根据建设银行与波士顿咨询公司联合发布报告显示，全国有5个省的高净值人群数量超过10万人，其中上海、江苏、浙江2省1市都位于长三角地区。

营商环境是上海打造全球资产管理中心的保障。上海在国内率先设立了金融法院，成立金融仲裁院、金融消费者权益保护局、金融纠纷调解中心等，金融从业人员超过47万，会计师事务所、律师事务所、评级机构等专业服务机构集聚，这里已成为国内金融发展环境最佳的地区之一。

更值得期待的，是上海的未来。金融科技应用加速落地，对外开放不断深化，无疑将成为上海建设资产管理中心的两大发展机遇。“上海正成为开放的人民币资产配置中心，全球一流投资者只要投资人民币资产，首先会想到上海。”人民银行行长易纲曾如是说。

借鉴国际经验推动开放增量提质

有了发展的底气，上海要做的，就是明确发展的方向。

《意见》提出了实现“四个地”的具体目标：吸引培育十余家国内外行业领先、百余家具有较强影响力的资产管理机构，集聚一批专业化、国际化、创新型资产管理人才，成为机构和人才“集聚地”；构建市场与监管良性互动、资产管理与金融科技有机结合的创新机制，成为门类齐全、领域丰富、专业规范的产品和服务“创新地”；提高金融市场和资产管理行业开放水平，打造跨境金融资源配置的中心节点，成为市场和资金“交汇地”；推动市场主体、行业自律、金融监管、政府服务等形成合力，共同加强投资者教育和权益保护，成为环境和服务“新高地”。

在“四个地”的背后，是上海围绕完善资产管理机构体系、创新资产管理产品和服务、发挥金融市场作用、提升资产管理国际化水平、加强人才引进培育、提升综合服务能力六个方

面，提出的 19 条举措，包括加强绿色领域投资力度、深化资产管理行业数字化应用、畅通资产管理投资渠道、建设资产管理行业集聚区等。

其中，借鉴国际成熟资产管理中心经验，发挥上海特色优势，《意见》明确聚焦“增量”，推动开放创新率先试点。上海将设立国际金融资产交易平台，依规推动社保基金等境内外长期资金入市，支持在沪外资银行申请证券投资基金托管业务资格、银行间债券市场主承销商资格，并探索建立居民跨境理财通道。

《意见》同时瞄准“提质”，推动重点领域更高水平开放。上海将支持资产管理机构开展离岸证券投资、离岸基金管理等业务创新，探索发展人民币离岸交易，在自贸试验区临港新片区探索资产管理机构跨境资金管理有效途径，研究与更高水平开放相适应的离岸金融体系。

범무법인[유] 지평